

Porównanie tłumaczeń I Kronik 2:48

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nałożnica Kaleba Maaka urodziła* Szebera i Tirchanę. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ponadto nałożnica Kaleba Maaka urodziła Szebera i Tirchanę.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Maaka, <i>druga</i> nałożnica Kaleba, urodziła Szebera i Tyrchanę.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Założnica zaś druga Kalebowa Maacha urodziła Sabera, i Tyrchana.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Nałożnica Kalebowa, Maacha, urodziła Saber i Tarana.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Drugorzędna żona Kaleba, Maaka, urodziła Szebera i Tirchanę.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Druga nałożnica Kaleba urodziła Szebera i Tirchanę.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Nałożnica Kaleba, Maaka, urodziła Szebera i Tirchanę.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Maaka, drugorzędna żona Kaleba, urodziła mu Szebera i Tirchanę.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Drugorzędna żona Kaleba, Maaka, urodziła Szebera i Tirchanę.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І наложниця Халева Муха породила Савера і Тархну.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A druga nałożnica Kaleba – Maacha, urodziła Szebera i Tirchana.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A nałożnica Kaleba, Maaka. urodziła Szebera i Tirchanę.

¹⁾ W MT: urodził, יָלַד .